



Configurateur IO-Link

SCTL55

Instruction manual

Manuale d'istruzione

Betriebsanleitung

Manuel d'instructions

Manual de instrucciones

Brugervejledning

使用手册

Table des matières

| | |
|--|-----------|
| 1. Introduction | 3 |
| 1.1 Validité de la documentation | 3 |
| 1.2 Qui doit utiliser cette documentation | 3 |
| 1.3 Informations de sécurité | 3 |
| 1.4 Entretien et garantie | 3 |
| 2. Structure | 4 |
| 3. Description | 5 |
| 3.1 Contenu de l'emballage | 5 |
| 4. Caractéristiques | 6 |
| 4.1 Général | 6 |
| 4.2 Interface IO-Link | 6 |
| 4.3 Administration du fichier IODD | 6 |
| 4.4 Administration du fichier de configuration | 6 |
| 4.5 Fonction des boutons | 6 |
| 4.6 Caractéristiques électriques | 6 |
| 4.7 Informations concernant la batterie | 6 |
| 4.8 Fonction des LED | 7 |
| 4.9 Environnement | 7 |
| 4.10 Certifications et marquages | 8 |
| 4.11 Accessoires | 8 |
| 5. Mise en service | 9 |
| 5.1 Allumer votre SCTL55 | 9 |
| 5.2 Gestes sur l'écran | 9 |
| 5.3 Informations générales | 9 |
| 6. Logiciel | 10 |
| 6.1 Exemple de capteur inductif connecté | 13 |
| 6.2 Exemple de capteur capacitif connecté | 18 |

1. Introduction

Ce manuel est un guide de référence pour le Configurateur IO-Link Carlo Gavazzi. Il décrit comment configurer et utiliser le produit pour une utilisation appropriée.

1.1 Validité de la documentation

Ce manuel n'est valable que pour le configurateur SCTL55 et jusqu'à ce qu'une nouvelle documentation soit publiée. Il décrit la fonction et le fonctionnement du produit pour son utilisation prévue.

1.2 Qui doit utiliser cette documentation

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à la mise en service et à l'utilisation du SCTL55, et doit être lu et compris par le personnel spécialisé travaillant avec le Configurateur.

Nous vous recommandons vivement de lire attentivement le manuel avant de commencer à utiliser le SCTL55. Conservez le manuel pour une utilisation future. Le manuel d'installation est destiné au personnel technique qualifié.

1.3 Informations de sécurité

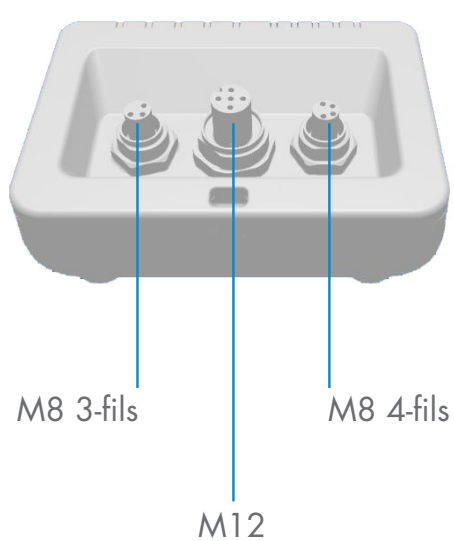
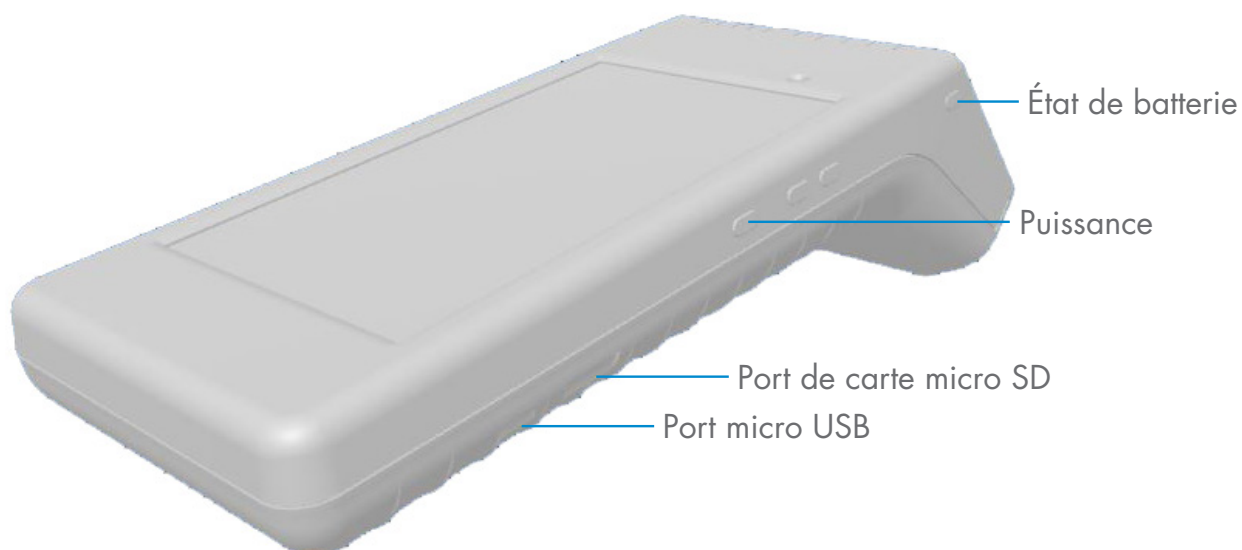
| | |
|--|---|
| Hôpitaux, implants électroniques et stimulateurs cardiaques | Ne pas utiliser et ne pas placer l'appareil à proximité d'un appareil médical. Toute personne équipée d'un implant électronique ou d'un stimulateur cardiaque doit tenir l'appareil du côté opposé par mesure de précaution lorsque l'appareil est allumé. |
| Interférences Radio | Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de Classe A, conformément à la section 15 de la Règlement du FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes énergétiques radio-fréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences nuisibles. Dans ce cas, l'utilisateur sera tenu de corriger les interférences à ses frais. |
| Risque d'incendie | Ne pas laisser votre appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou des cuisinières. Ne pas laisser votre appareil en charge à proximité de matériaux inflammables car il existe un risque d'incendie. |
| Contact avec du liquide | Ne pas exposer l'appareil à du liquide et ne pas le toucher avec les mains mouillées. Tout dommage causé par le contact avec du liquide peut être irréparable. |
| Batteries | L'appareil contient des batteries Li-ion. Ne pas démonter l'appareil. Ne pas détruire les batteries. Ne jamais utiliser une batterie endommagée. Éloigner les batteries des objets magnétiques car ces objets pourraient provoquer un court-circuit (entre les bornes positive et négative des batteries) et détruire la batterie et l'appareil. En règle générale, il ne faut pas exposer les batteries à de très hautes ou de très basses températures, (inférieures à 0 °C ou supérieures à 45 °C). |
| Choc et impact | Manipuler et utiliser votre appareil avec le plus grand soin. Protéger votre appareil. Les chocs et les impacts peuvent l'endommager. Une partie de l'appareil est en verre et peut se briser si l'appareil tombe ou s'il est soumis à des chocs violents. Ne pas toucher l'écran avec des objets pointus. |
| Maintenance | Nettoyage : chiffon sec uniquement. Ne pas démonter l'appareil. |
| Généralités | La protection fournie par l'équipement peut être compromise s'il est utilisé d'une manière non spécifiée par le fabricant. |

1.4 Entretien et garantie

Tout le monde n'est pas autorisé à ouvrir le Configurateur IO-Link. Cette opération est réservée exclusivement au personnel du service technique CARLO GAVAZZI. L'utilisation du SCTL55 par du personnel non autorisé entraîne l'annulation de la garantie.

2. Structure

FR



3. Description

Le SCTL55 est le Configurateur industriel portable 4.0 pour les capteurs IO-Link. Auto-alimenté et simple d'utilisation il permet d'accéder aux données de vos capteurs et de gérer leurs paramètres. Nul besoin d'utiliser un PC et un logiciel spécial.

Grâce à un écran tactile HD de 5,5 pouces et à des applications dédiées, vous pouvez désormais :

- Avoir accès à un diagnostic avancé indiquant les heures de fonctionnement, le nombre de détections, les cycles de fonctionnement et les alarmes
- Vérifier l'état de votre capteur, y compris la température en temps réel, la qualité de fonctionnement et les données de process
- Modifier facilement les paramètres de fonctionnement du capteur pour mieux répondre aux exigences du process (mode de point de commutation, distance de détection, fonctions de synchronisation, PNP/NPN/push-pull, NO/NF). Il est également possible d'ajouter des paramètres favoris à la page d'accueil et de créer différents profils d'utilisateurs (observateur, responsable entretien, spécialiste).
- Télécharger automatiquement des fichiers IODD via Wi-fi. Dès que vous branchez le capteur sur l'un des 3 connecteurs situés en haut de l'appareil, si le fichier IODD ne se trouve pas déjà dans la mémoire de l'appareil, il se connecte automatiquement à la zone de téléchargement et affiche toutes les données du capteur.

Grâce à ces innovations, vous pouvez désormais gérer et optimiser votre capteur très rapidement et améliorer votre process et vos opérations d'entretien prévisionnel.

3.1 Contenu de l'emballage



4. Caractéristiques

4.1 Général

| | |
|---|-----------------------------------|
| Fabricant | Carlo Gavazzi UAB Industri Kaunas |
| Numéro modèle | SCTL55 |
| Partie centrale | Polycarbonate |
| Dimensions (H x L x l) | 62 x 222 x 90 [mm] |
| Poids | 600 g |
| Taille de l'écran | 5,5" |
| Poids d'expédition (comprenant le sac, etc.) | 800 g |

4.2 Interface IO-Link

| | |
|---|--|
| Tension d'alimentation | 24VCC +/- 20% |
| Charge Max. | 80mA / protégé contre les courts-circuits |
| Test de sortie SIO2 | Led indiquant l'état logique (uniquement vers le bas) de SIO2 (Entrée-Sortie Standard 2) |
| Protection polarité incorrecte | Oui |
| Connecteurs au capteur | Types de fiche: M8 3 fils, M8 4 fils, M12 |
| Prise en charge du protocole IO-Link | IO-link v1.1 |

4.3 Administration du fichier IODD

| | |
|-----------------------|--|
| Wifi | Télécharger le fichier IODD via l'application Configure |
| Carte micro SD | Importer un fichier IODD depuis une carte Micro SD (non incluse) |

4.4 Administration du fichier de configuration

| | |
|-------------------------------------|--|
| Carte Micro SD (non incluse) | Enregistrer et charger les fichiers de configuration du périphérique |
| Mémoire interne | Enregistrer et charger les fichiers de configuration du périphérique |

4.5 Fonction des boutons

| | |
|------------------------------|---|
| État de batterie | Une pression brève sur le bouton indiquera le niveau de la batterie pendant 5 sec. |
| + (plus) | Non utilisé |
| - (moins) | |
| Bouton d'alimentation | Maintenir le bouton pressé pendant 3 secondes pour allumer / éteindre votre Configurateur Appuyer brièvement sur le bouton pour allumer / éteindre l'écran |











4.6 Caractéristiques électriques

| | |
|--|-------------------------|
| Chargeur standard via micro USB | 5V/1A ou port USB de PC |
|--|-------------------------|

4.7 Informations concernant la batterie

| | |
|--|---|
| Temps de fonctionnement (connecté au capteur) | Fonctionnement complet : > 5 heures Écran éteint : > 22 heures |
| Appareil à l'arrêt | Appareil complètement éteint : 6 mois |
| Batteries internes | 3.8V/10Ah (2x3,5Ah + 3Ah) (LI-ION) |
| Temps de charge | Chargeur standard 5V / 1A via mini-connecteur USB : <10 heures |
| Durée de vie prévue de la batterie | 60% de capacité après 500 cycles |

4.8 Fonction des LED

| | | |
|--|--|---|
|  | LEDs de batterie (verte) | |
| | Clignotante  | Lorsque l'appareil est branché sur le secteur, la première LED à gauche jusqu'aux autres LEDs à droite clignotent et indiquent que la batterie principale est en cours de chargement. |
| | Fixe  | Après avoir appuyé brièvement sur le bouton d'état de la batterie, les LEDs indiquent l'état de charge de la batterie principale. Chaque LED indique environ 20% de la charge. |
| | Clignotante  | La batterie principale est presque déchargée. Veuillez recharger votre appareil |
| | LED d'alimentation (verte) | |
| | Fixe  | L'appareil est allumé |
| | LED IO-Link (verte) | |
| | Clignotante  | La communication IO-Link est prête, l'appareil n'est pas connecté ou la communication IO-Link n'est pas activée. |
| | Fixe  | La communication IO-Link est établie avec le capteur IO-Link connecté |
| | LED erreur (rouge) | |
| | Clignotante  | Erreur (court-circuit, erreur de transmission de données, surcharge) |
| | LED SIO2 (orange) | |
| | Fixe  | Etat de l'entrée de commutation sortie 2 de l'appareil |
| | LED USB (orange) | |
| | Fixe  | Le port micro USB est connecté à un PC |

4.9 Environnement

| | |
|---|---|
| Environnement de fonctionnement | À utiliser uniquement en intérieur. |
| Indice IP | IP30 |
| Température air ambiant | En Charge: de 10 à 35°C |
| Température de stockage | En Fonctionnement : de 0 à 40°C |
| Plage d'humidité dans l'ambiance | de 0 à + 50°C |
| Test de transport | En Fonctionnement: de 0 à 90% sans condensation |
| Test de choc | Stockage : de 0 à 90% sans condensation |
| Degré de pollution | EN60068-2-31 |
| | EN62368-1:2014, T.7 |
| | 2 |

4.10 Certifications et marquages

| | |
|-----------------------|---|
| Normes | EN62368-1 Radio ETSI EN 300 328 v2.1.1 |
| FCC, IC | EMC CFR 47 Parties 15.107 et 15.109 Radio CFR 47 Partie 15 Sous-partie C Contient FCC ID: 2ADINNUUM3, IC: 20782-NUUM3 ou contient FCC ID: 2AH8Q-HT17 |
| Certifications |      IO-Link |

4.11 Accessoires

| | |
|--|---|
| Adaptateur secteur micro USB (non inclus) | CC 5V/1A (courant limité). Seul un chargeur USB convenablement évalué et approuvé doit être utilisé avec l'équipement, conformément aux réglementations nationales du pays d'utilisation. Marqué comme LPS (selon CEI 60950-1) ou PS2 (selon CEI 62368-1). L'utilisation de tout autre type de chargeur peut affecter la sécurité de l'équipement. Contacter le fabricant en cas de doute |
| Câble de rallonge | 0.5m M12 à 4 pinches, inclus |
| Étui de protection | Inclus |
| Cordon | Inclus |
| Câble micro USB | Inclus |
| Guide de Démarrage Rapide | Inclus |

5. Mise en service

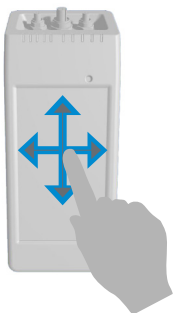
5.1 Allumer votre SCTL55

Pour allumer votre Configurateur IO-Link, maintenir le bouton d'alimentation enfoncé pendant 3 secondes.

5.2 Gestes sur l'écran



Toucher: toucher un élément une fois. Par exemple, appuyer pour sélectionner une option.



Balayer: passer votre doigt sur l'écran verticalement pour faire défiler une liste ou horizontalement pour modifier une valeur

5.3 Informations générales



Cet appareil dispose de deux batteries distinctes:

1. La batterie PRINCIPALE
 - Alimente l'appareil complet, y compris le capteur connecté
 - Est chargée en connectant un chargeur au port micro USB
 - L'état est indiqué sur les 5 LED vertes de l'appareil
2. La batterie ECRAN
 - Alimente l'écran tactile
 - Est chargée automatiquement par la batterie PRINCIPALE, mais seulement lorsque l'appareil est sur OFF!
 - L'état est indiqué sur l'icône de la batterie sur l'écran d'accueil

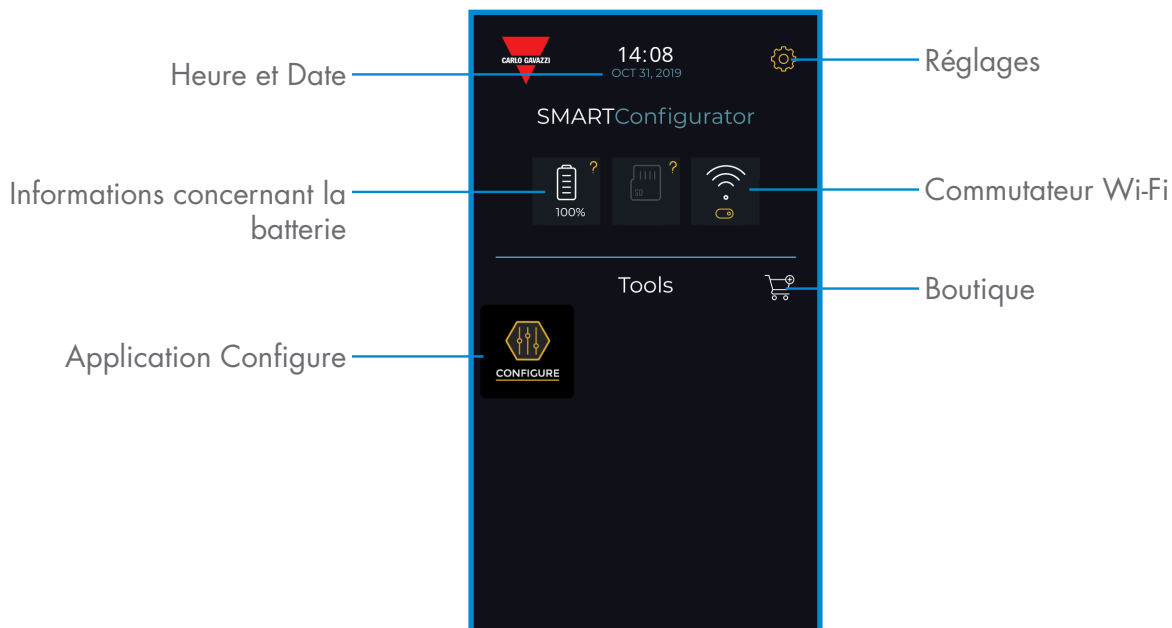


Cet appareil est doté d'un lecteur de carte micro SD intégré:

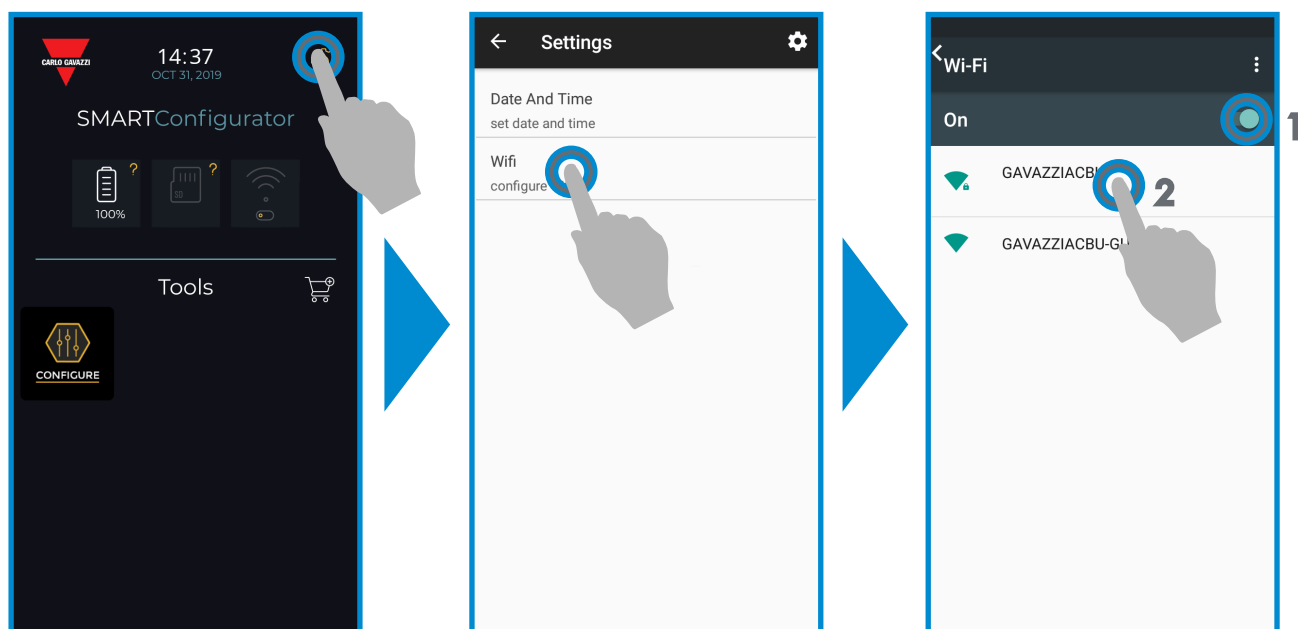
- Une carte micro SD peut être utilisée pour télécharger les fichiers IODD (. ZIP) vers l'appareil et transférer les fichiers de projet vers/à partir de l'appareil.
- La carte micro SD est détectée au démarrage, donc il doit être inséré AVANT que l'appareil soit allumé!

6. Logiciel

Écran d'Accueil




ÉTAPE 1: réglages > Wi-Fi

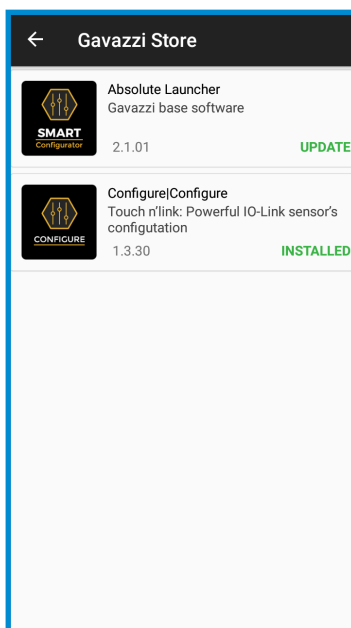
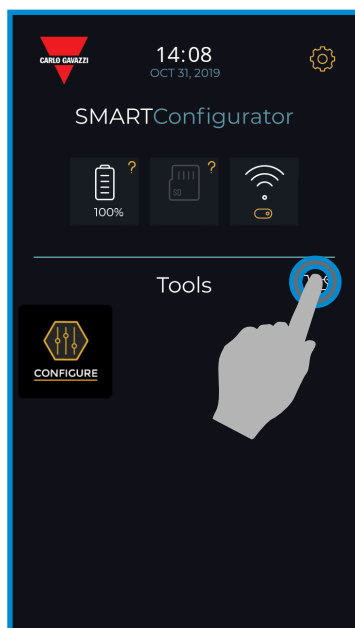


Sélectionner réglages 

Sélectionner WiFi

Sélectionner  pour activer le Wi-Fi et sélectionner l'un des réseaux disponibles dans la liste pour connecter l'appareil à Internet. Si demandé, insérer le mot de passe

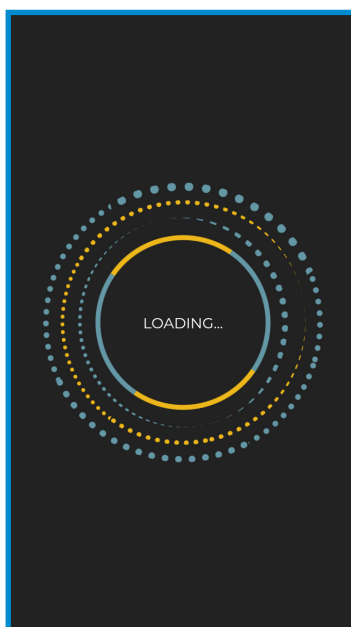
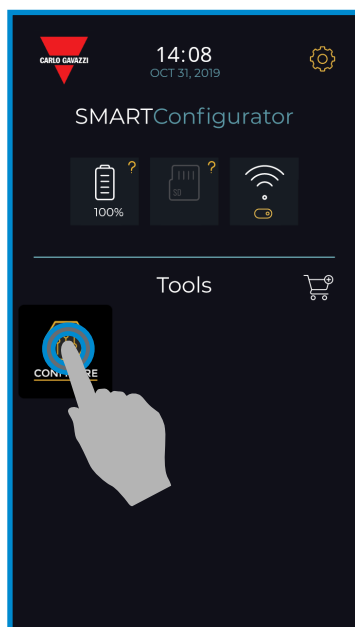
ÉTAPE2: boutique > mise à jour



Il est important de maintenir votre configurateur intelligent à jour et d'accepter les mises à jour logicielles disponibles pour obtenir de nouvelles fonctionnalités et des fonctionnalités améliorées.

Sélectionner la boutique 

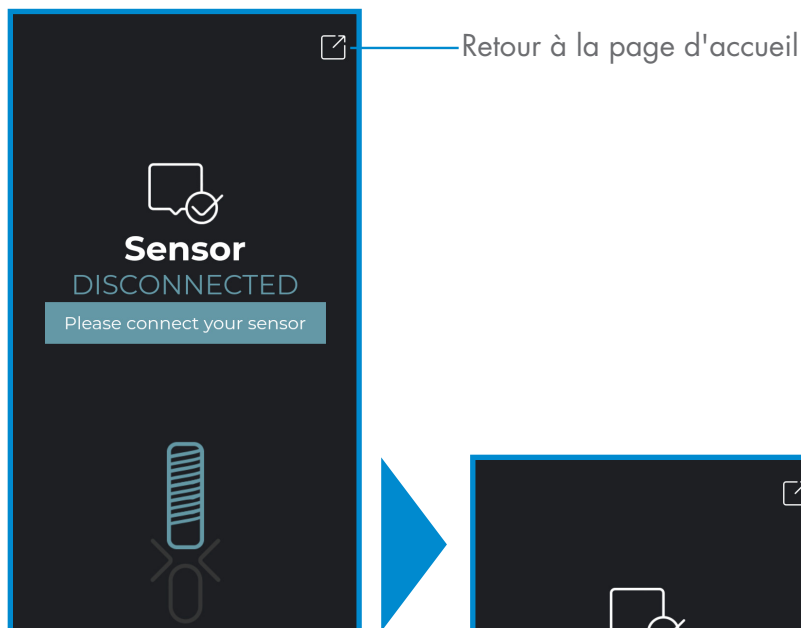
ÉTAPE3: Application Configure



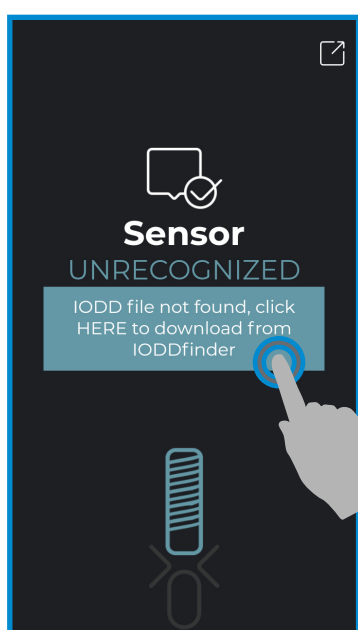
Sélectionner l'icône
pour démarrer



ÉTAPE4: connecter votre capteur

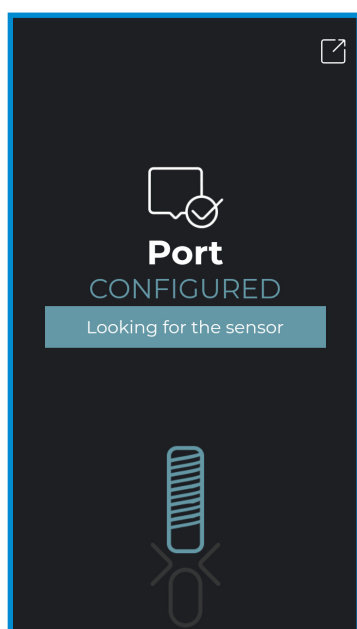


Capteur non connecté



Capteur non reconnu

Fichier IODD introuvable dans l'appareil
Appuyer sur l'icône pour le télécharger automatiquement depuis Internet



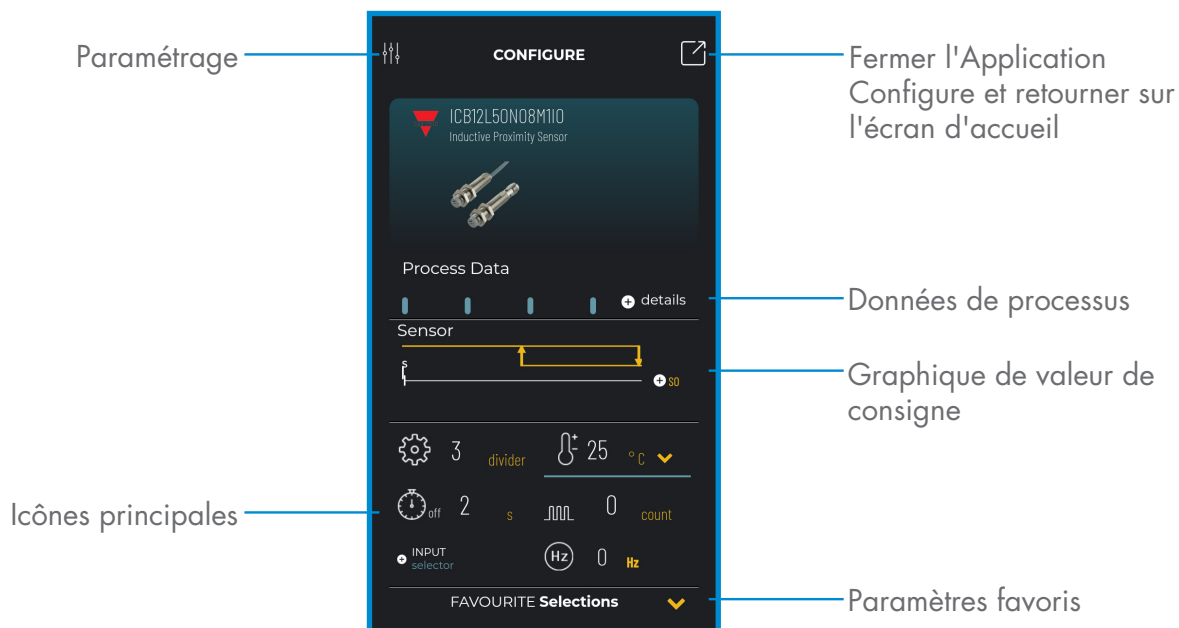
Fichier IODD éditable,
patientez..



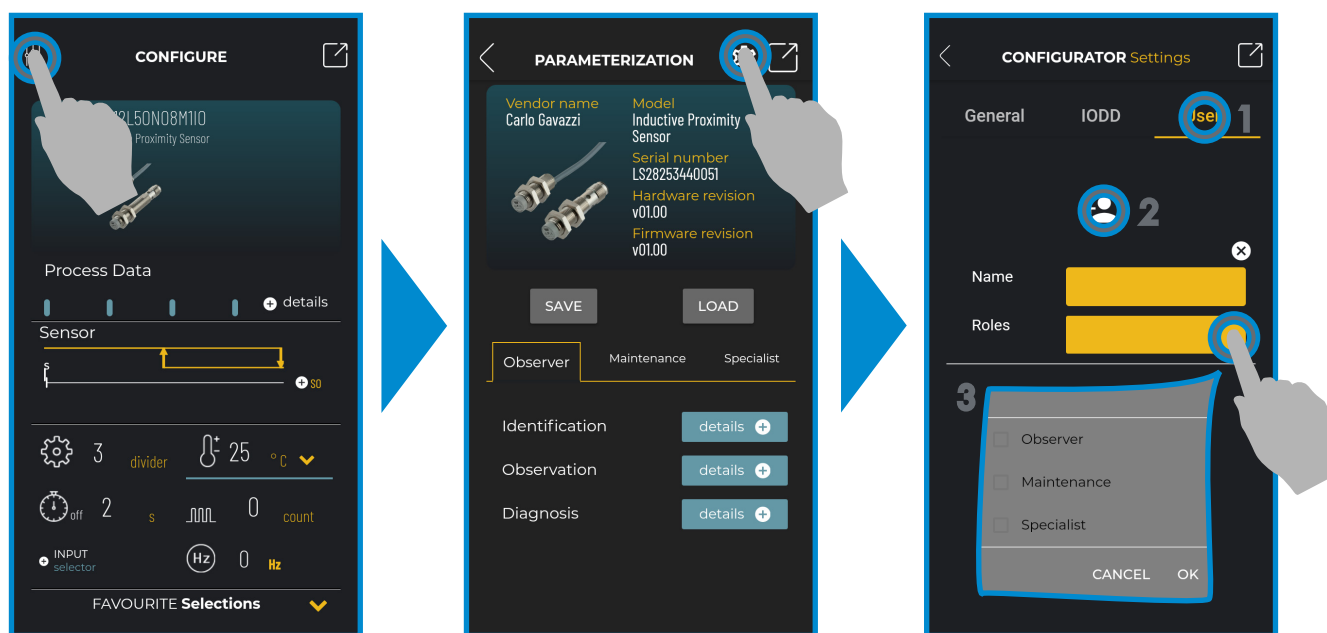
Attention :

Il est possible de connecter un seul capteur à la fois

6.1 Exemple de capteur inductif connecté



Créer un utilisateur : paramétrage > réglages > utilisateurs



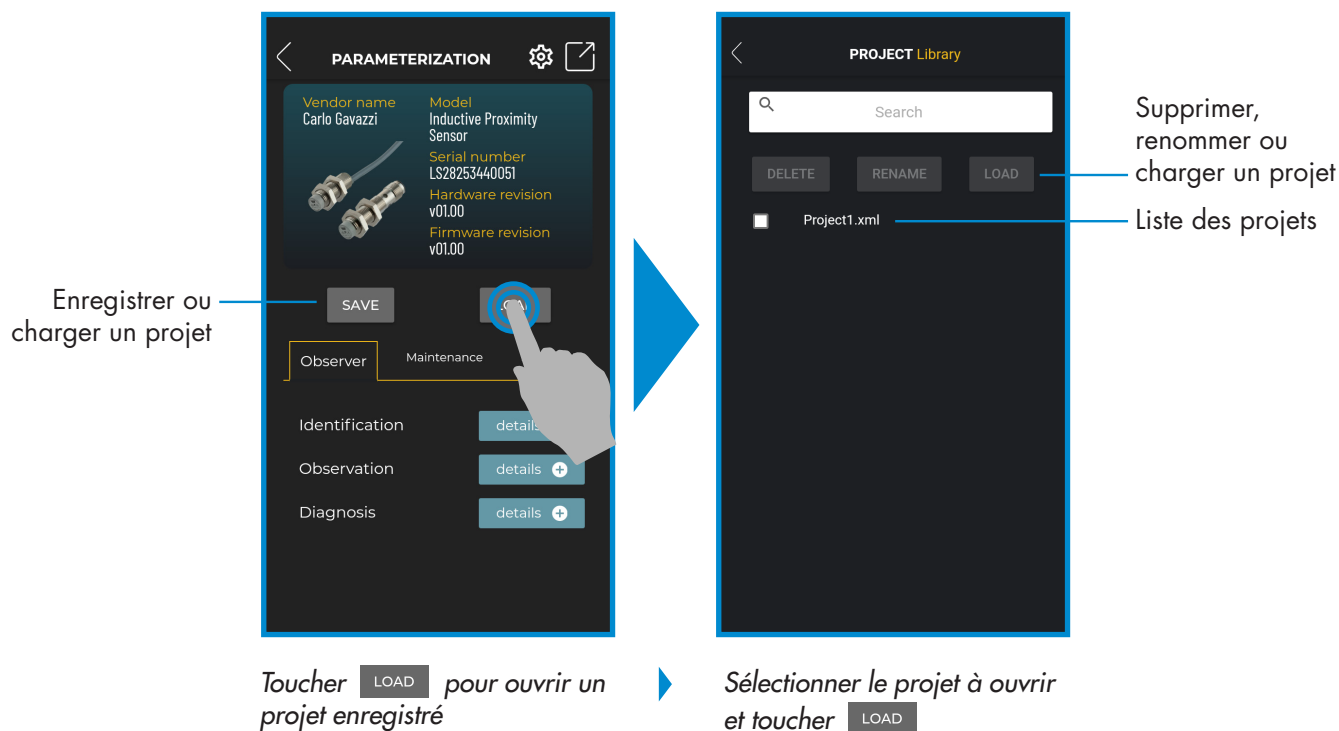
Sélectionner paramétrage

Sélectionner réglages

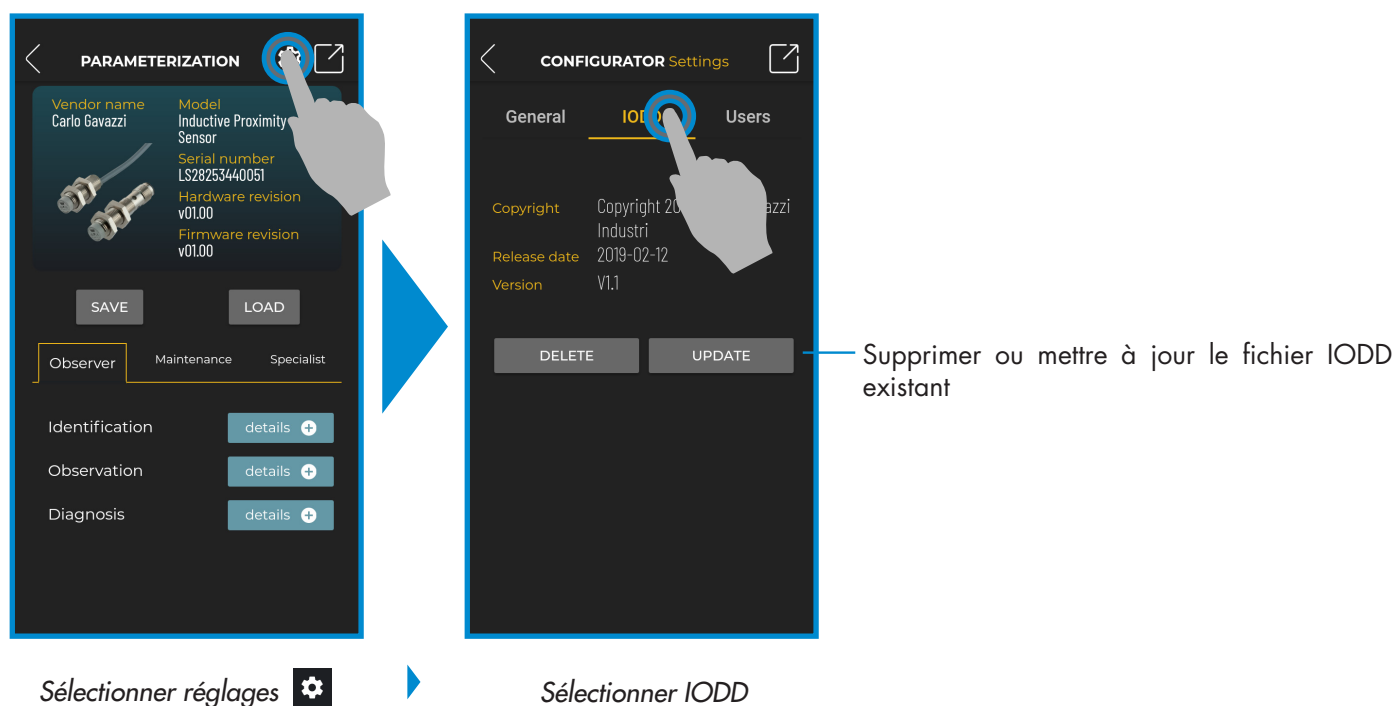
Sélectionner les utilisateurs, puis ajouter un utilisateur avec un rôle spécifique.

| Fonctions | | Rôles | | |
|----------------|---------|-------------|-------------|-------------|
| | | Observateur | Maintenance | Spécialiste |
| Identification | | ✓ | ✓ | ✓ |
| Observation | | ✓ | ✓ | ✓ |
| Diagnostic | | ✓ | ✓ | ✓ |
| Paramètre | Basique | | ✓ | ✓ |
| | Avancé | | | ✓ |

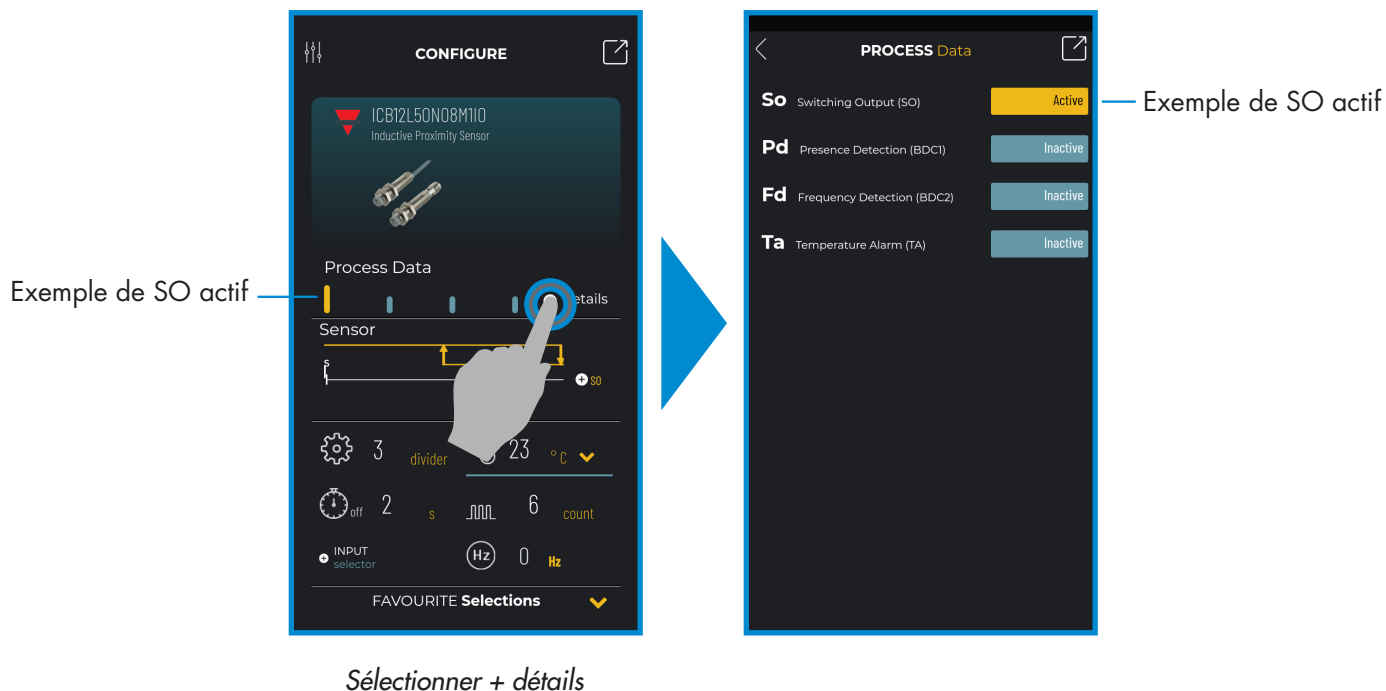
Options du projet : paramétrage > enregistrer ou charger



Options IODD : paramétrage > réglages > IODD



Données de process



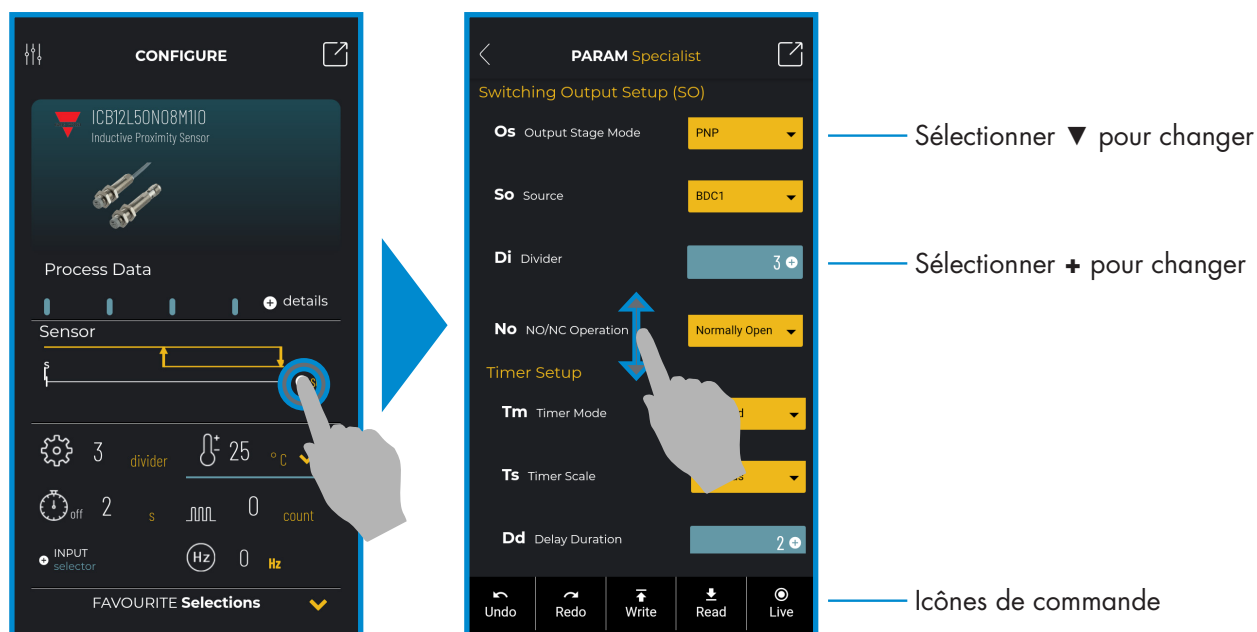
Information :

Veuillez scanner le code QR à droite ou appuyer sur le lien ci-dessous pour comprendre tous les réglages possibles via IO-Link pour nos capteurs inductifs

http://www.productselection.net/MANUALS/UK/IOL_IM.pdf



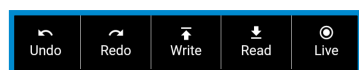
Configuration de la sortie de commutation



Sélectionner + SO

Faire défiler verticalement pour trouver le paramètre souhaité

Icônes de commande



Toucher ceci pour activer le mode direct

Lorsque le mode direct est activé, les modifications sont automatiquement écrites dans le capteur



Toucher ceci pour lire les paramètres du capteur

Toucher ceci pour saisir les changements dans le capteur



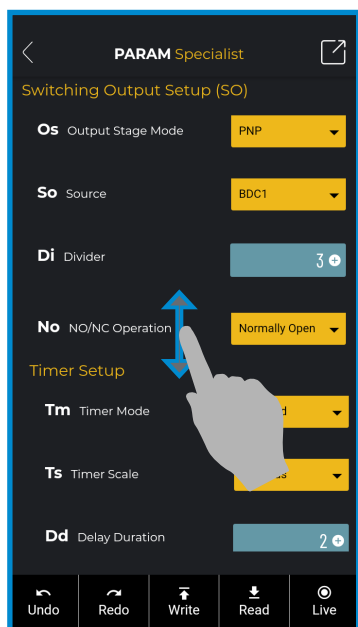
Attention :

Ne pas oublier d'appuyer sur  après chaque modification si le mode  n'est pas activé 

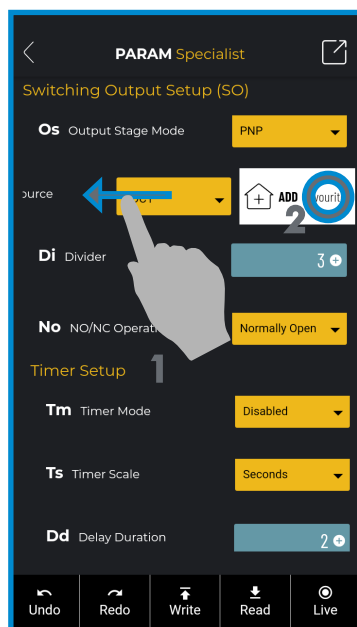
Toucher ceci pour continuer


Toucher ceci pour revenir au paramètre précédent.

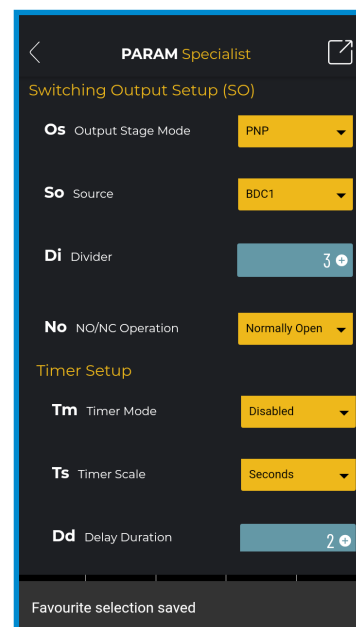
Ajouter un paramètre à la liste des favoris



Faire défiler verticalement pour trouver le paramètre souhaité, par exemple "So" (source)

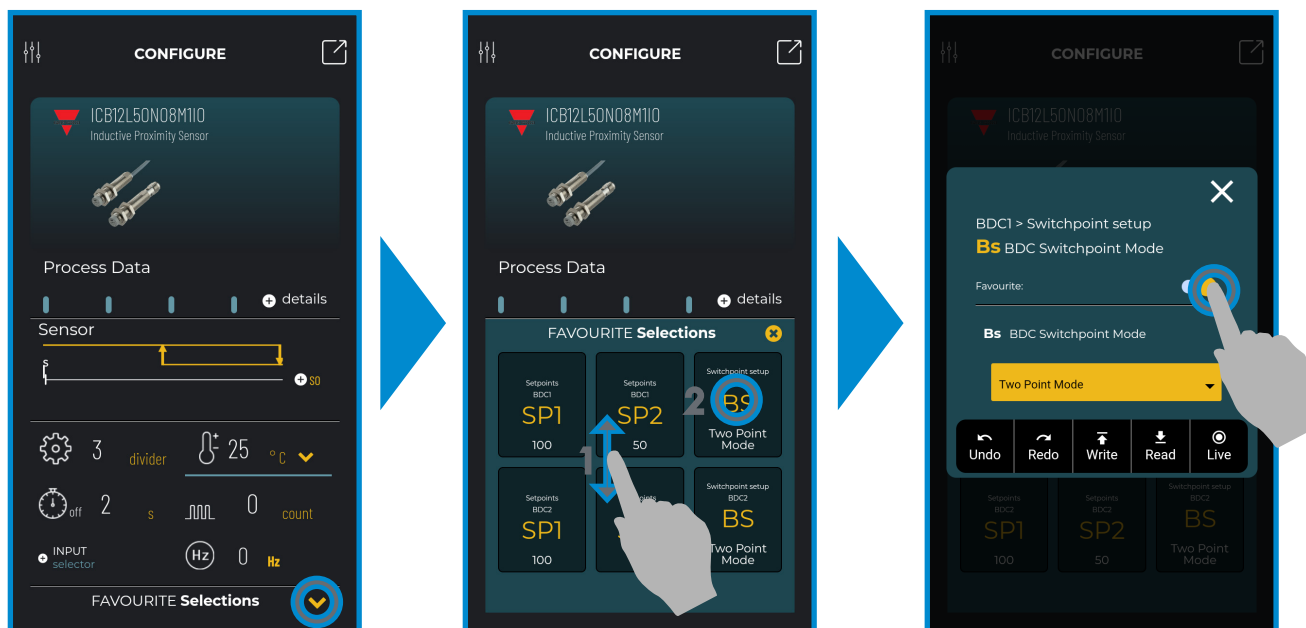


Balayer vers la gauche et appuyer sur  pour l'ajouter à la liste des favoris



Sélection de favori enregistrée

Supprimer un paramètre favori

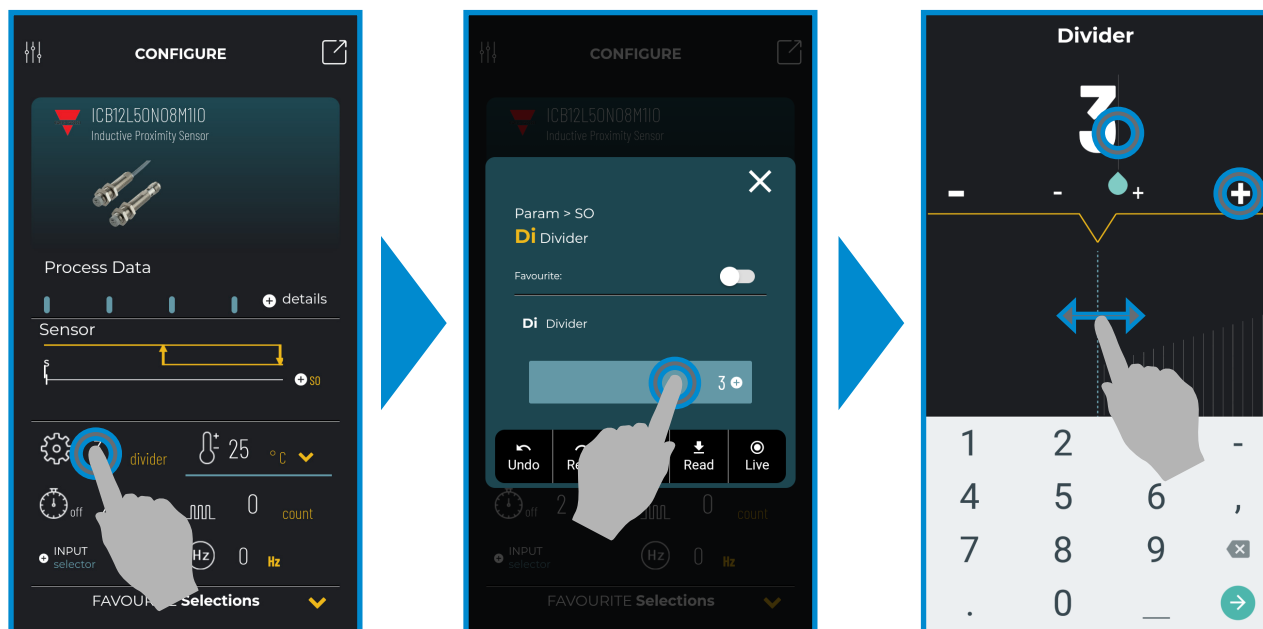


Appuyer sur la flèche ▼ pour ouvrir la liste.

Faire défiler verticalement pour trouver l'icône, puis la toucher



Toucher  pour le supprimer

Utiliser une icône principale






Appuyer sur le numéro à modifier, par exemple "3" du diviseur

Sélectionner l'icône

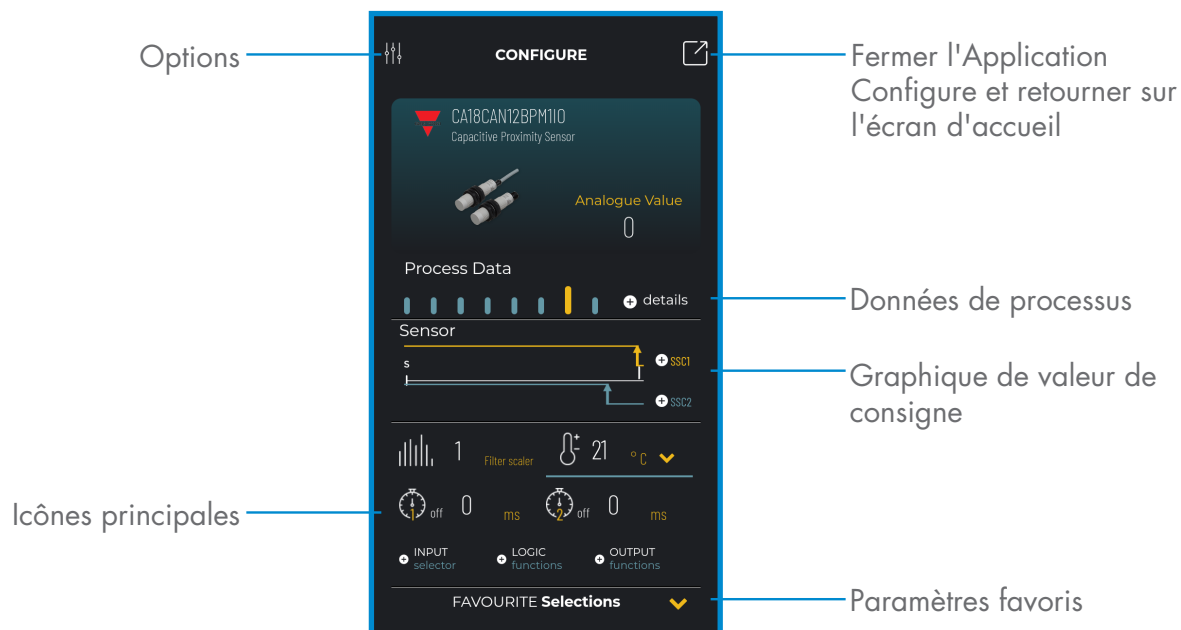
Pour modifier la valeur :
Toucher "3" et entrer la valeur correcte sur le clavier, ou ...
Balayer horizontalement, ou ...
Toucher + ou - pour changer de 1, ou toucher  ou  pour changer de 10



Attention :

Ne pas oublier d'appuyer sur  après chaque modification si le mode  n'est pas activé. 

6.2 Exemple de capteur capacitif connecté



Information :

Veuillez scanner le code QR à droite ou appuyer sur le lien ci-dessous pour comprendre tous les réglages possibles via IO-Link pour nos capteurs capacitifs

<http://www.productselection.net/MANUALS/UK/MAN%20CA18-30%20IO-LINK%20MUL.pdf>

